KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 31**

**PHAÅM NHAÄP BAÁT TÖ NGHÌ GIAÛI THOAÙT CAÛNH GIÔÙI PHOÅ HIEÀN HAÏNH NGUYEÄN (Phaàn 31)**

Thieän nam! Trong ñôøi vò lai cuûa hieàn kieáp naøy, luùc saép giaùng thaàn, Boà-taùt Di-laëc töø coõi trôøi Ñaâu-suaát, phoùng ñaïi haøo quang, chieáu khaép phaùp giôùi, thò hieän thaàn bieán töï taïi roäng lôùn thoï sinh thaân cuoái cuøng cuûa taát caû caùc Boà-taùt, sinh vaøo nhaø toân quyù nhaát trong ñôøi, ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh. Luùc aáy, ta cuõng laøm maãu thaân cuûa ngaøi. Tuaàn töï nhö theá, coù caùc Ñöùc Nhö Lai nhö Nhö Lai Sö Töû, Nhö Lai Ñaïi Phaùp Quang Traøng, Nhö Lai Dieäu Nhaõn, Nhö Lai Thanh Tònh Caâu-toâ-ma Hoa, Nhö Lai Dieäu Hoa Caùt Töôøng, Nhö Lai Ñeà- xaù, Nhö Lai Phaát-sa, Nhö Lai Dieäu YÙ, Nhö Lai Kim Cang, Nhö Lai Ly Caáu, Nhö Lai Ñaïi Nguyeät Quang, Nhö Lai Trì Cöï, Nhö Lai Danh Xöng, Nhö Lai Kim Cöông Thuaãn, Nhö Lai Thanh Tònh Nghóa, Nhö Lai Kieán Nhaát Nghóa, Nhö Lai Caùm Thaân, Nhö Lai Sieâu Bæ Ngaïn, Nhö Lai Baûo Dieãm Quang, Nhö Lai Baûo Dieãm Sôn, Nhö Lai Trì Ñaïi Cöï, Nhö Lai Thaéng Lieân Hoa, Nhö Lai Xuaát Sinh Lieân Hoa, Nhö Lai Danh Xöng Thanh, Nhö Lai Voâ Löôïng Coâng Ñöùc Taøi, Nhö Lai Toái Thaéng Ñaïi Caùt Töôøng, Nhö Lai Trang Nghieâm Thaân, Nhö Lai Dieäu Xöng Löôïng, Nhö Lai Töøø Caùt Töôøng, Nhö Lai Dieäu Oai Nghi, Nhö Lai Bieán Hoùa, Nhö Lai Voâ Truï, Nhö Lai Thaéng Oai Quang, Nhö Lai Voâ Bieân Thanh, Nhö Lai Thaéng Oaùn Ñòch, Nhö Lai Tröø Nghi Hoaëc, Nhö Lai Thanh Tònh, Nhö Lai Quaûng Baùc Quang, Nhö Lai Xuaát Hieän Thanh Tònh Danh Xöng, Nhö Lai Vaân Caùt Töôøng, Nhö Lai Chuûng Chuûng Saéc Trang Nghieâm Ñænh Keá, Nhö Lai Ñaïi Thoï Vöông, Nhö Lai Nhaát Thieát Baûo, Nhö Lai Chuûng Chuûng Saéc, Nhö Lai Baûo Nhó Ñöông, Nhö Lai Kieân Lao Trí, Nhö Lai Ñaïi Haûi Tueä, Nhö Lai Tònh Dieäu Baûo, Nhö Lai Lieân Hoa Quan, Nhö Lai Thaéng Löïc Só, Nhö Lai Nguyeän Nhaïo Vieân Maõn, Nhö Lai Lieân Hoa Maïn, Nhö Lai Ñaïi Töï Taïi, Nhö Lai Caùt Töôøng Chuû, Nhö Lai Toái Sieâu Thaéng, Nhö Lai Baïch Chieân-ñaøn Vaân, Nhö Lai Caùm Thanh Quaûng Baùt Nhaõn, Nhö Lai Vi Dieäu Trí, Nhö Lai Thuø Thaéng Tueä, Nhö Lai Quaùn Saùt Tueä, Nhö Lai Xí Thaïnh Vöông, Nhö Lai Kieân Coá Tueä, Nhö Lai Trang Nghieâm Vöông, Nhö Lai Cuï Tuùc Caùt Töôøng, Nhö Lai Hyû Sö Töû Vöông, Nhö Lai Töï Taïi Thieân, Nhö Lai Töï Taïi Sö Töû Vöông, Nhö Lai Toái Thaéng Ñaûnh Caùt Töôøng, Nhö Lai Kim Cang Trí Caùt Töôøng, Nhö Lai Sôn Quang Minh, Nhö Lai Dieäu Ñöùc Taïng, Nhö Lai Dieäu Baûo Voõng, Nhö Lai Trang Nghieâm Thaân, Nhö Lai Truï Dieäu Tueä, Nhö Lai Trí Töï Taïi, Nhö Lai Ñaïi Töï Taïi Thieân Vöông, Nhö Lai Voâ Ñaéc Töôùng Caùt Töôøng, Nhö Lai Thanh Tònh Hyû, Nhö Lai Thieän Thí Tueä, Nhö Lai Dieäu Dieãm Tueä, Nhö Lai Thuûy Thieân Caùt Töôøng, Nhö Lai Thanh Tònh Trí, Nhö Lai Ñaéc Thöôïng Vò, Nhö Lai Thöøa Cao Phong, Nhö Lai Töï Taïi Coâng Ñöùc, Nhö Lai Hoä Theá Oaùn, Nhö Lai Höng Theá Ngöõ Ngoân, Nhö Lai Coâng Ñöùc Töï Taïi, Nhö Lai Oai Ñöùc Traøng, Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na Dieäu Traøng, Nhö Lai Quaùn Thaân Taùnh, Nhö Lai Ly Höõu Höông, Nhö Lai Tu Taäp Höông, Nhö Lai Chuûng Chuûng Phaân Bieät Dieäu Thaân, Nhö Lai Dieäu Quaûng Baùt Thaân, Nhö Lai Nhaát Thieát Höông Dieãm Vöông, Nhö Lai Chuûng Chuûng Saéc Kim Cöông Ma-ni Nghieâm, Nhö Lai Vi Tieáu Nhaõn, Nhö Lai

Ly Traàn Nhieãm, Nhö Lai Taêng Tröôûng Thaân, Nhö Lai Thieän Bieán Hoùa Tuï Taäp Nhaân Thieân, Nhö Lai Quaûng Ñaïi Thieân, Nhö Lai Taøi Thieân, Nhö Lai Voâ Thöôïng Thieân, Nhö Lai Tu Tòch Dieät, Nhö Lai Khai Phu Giaùc Ngoä Trí, Nhö Lai Taåy Ñòch Hoaëc Caáu, Nhö Lai Ñaïi Dieãm Quang Vöông, Nhö Lai Tòch Chö Höõu, Nhö Lai Tyø-xaù-khö Thieân, Nhö Lai Kim Cang Sôn, Nhö Lai Trí Dieãm Quang, Nhö Lai Ñaïi Dieãm Quang Thaân, Nhö Lai Taùc An Laïc, Nhö Lai Tòch Tónh Sö Töû, Nhö Lai Vieân Maõn Thanh Tònh, Nhö Lai Thanh Tònh Dieäu Hieàn, Nhö Lai Danh Xöng Caùt Töôøng, Nhö Lai Duõng Maõnh Tinh Taán, Nhö Lai Ñeä Nhaát Nghóa Haïnh, Nhö Lai Tòch Tónh Quang, Nhö Lai Toái Thaéng Taêng Thöôïng, Nhö Lai Thaâm Dieäu Thanh, Nhö Lai Nhaát Thieát Ñaïi Ñòa Chuû, Nhö Lai Caùm Thanh Quang, Nhö Lai Trang Nghieâm Vöông, Nhö Lai Dieäu AÂm Thanh Caùt Töôøng, Nhö Lai Thuø Thaéng, Nhö Lai Toái Thaéng Caùt Töôøng, Nhö Lai Toân Thaéng Töï Taïi, Nhö Lai Voâ Thöôïng Y Vöông, Nhö Lai Coâng Ñöùc Nguyeät, Nhö Lai Vi Tieáu Quang, Nhö Lai Voâ Ngaïi Quang, Nhö Lai Coâng Ñöùc Tuï, Nhö Lai Nguyeät Cao Hieän, Nhö Lai Nhaät Thieân, Nhö Lai Voâ UÙy Xöng, Nhö Lai Xuaát Chö Höõu, Nhö Lai Duõng Maõnh Danh Xöng, Nhö Lai Dieãm Quang Dieän, Nhö Lai Sa-la Vöông, Nhö Lai Danh Xöng Tuï, Nhö Lai Toái Thaéng, Nhö Lai Döôïc Vöông, Nhö Lai Baûo Thaéng, Nhö Lai Kim Cang Tueä, Nhö Lai Baïch Tònh Caùt Töôøng, Nhö Lai Tòch Tónh Truï Xöù, Nhö Lai Ma-ni Vöông, Nhö Lai Voâ Naêng Thaéng, Nhö Lai Voâ Naêng Oaùnh Teá, Nhö Lai Chuùng Hoäi Vöông, Nhö Lai Ñaïi Danh Xöng, Nhö Lai Toác Taät Thoï Trì, Nhö Lai Voâ Löôïng Quang, Nhö Lai Ñaïi Nguyeän Quang, Nhö Lai Baát Khoâng Töï Taïi Vöông, Nhö Lai Phaùp Töï Taïi Vöông, Nhö Lai Cao Thaéng Dieãm Quang, Nhö Lai Baát Thoaùi Chuyeån Ñòa, Nhö Lai Thanh Tònh Thieân, Nhö Lai Dieäu Thieän Thieân, Nhö Lai Kieân Coá Haïnh Huûy Döï Baát Ñoäng, Nhö Lai Nhaát Thieát Thieän Höõu, Nhö Lai Giaûi Thoaùt AÂm, Nhö Lai Du Hyù Vöông, Nhö Lai Dieät Taø Khuùc, Nhö Lai Chieâm-baëc Tònh Quang, Nhö Lai Toái Thaéng Ñöùc, Nhö Lai Cöïc Thaéng Nguyeät, Nhö Lai Chaáp Minh Cöï, Nhö Lai Thuø Dieäu Thaân, Nhö Lai Baát Khaû Thuyeát, Nhö Lai Toái Thanh Tònh, Nhö Lai Höõu An Chuùng Sinh, Nhö Lai Voâ Löôïng Quang Minh, Nhö Lai Voâ UÙy AÂm Thanh, Nhö Lai Thuûy Thieân Coâng Ñöùc, Nhö Lai Baát Ñoäng Tueä Quang, Nhö Lai Caâu-toâ-ma Hoa Thaéng, Nhö Lai Baûo Nguyeät Dieãm Quang, Nhö Lai Baát Thoaùi Chuyeån Tueä, Nhö Lai Ly AÙi Nhieãm, Nhö Lai Voâ Tröôùc Tueä, Nhö Lai Taäp Coâng Ñöùc AÁm, Nhö Lai Dieät AÙc Thuù, Nhö Lai Baát Khieáp Boá, Nhö Lai Phoå Taùn Hoa, Nhö Lai Sö Töû Hoáng, Nhö Lai Ñaéc Ñeä Nhaát Nghóa, Nhö Lai Ñaéc Chuûng Chuûng Nghóa, Nhö Lai Kieán Voâ Chöôùng Ngaïi, Nhö Lai Toài Phuïc Tha Taùnh, Nhö Lai Taät Phong Haønh, Nhö Lai Baát Ñoäng Chaùnh, Nhö Lai Ly Phaân Bieät Haûi, Nhö Lai Voâ Naêng Thaéng, Nhö Lai Ñoan Nghieâm Haûi, Nhö Lai Tu-di Sôn, Nhö Lai Höông Phong Trí, Nhö Lai Voâ Bieân Toøa, Nhö Lai Ñaáu Chieán Thaéng, Nhö Lai Voâ Naêng Haønh, Nhö Lai Thanh Tònh Truï, Nhö Lai Toái Thöôïng Thí, Nhö Lai Tuøy Thuaän Töø Bi Sinh, Nhö Lai Thöôøng Nguyeät, Nhö Lai Nhieâu Ích Vöông, Nhö Lai Baát Ñoäng Uaån, Nhö Lai Cöïc Dieäu YÙ, Nhö Lai Tuøy Thuaän Nhieáp Trí, Nhö Lai Cöïc Cao Thoï, Nhö Lai Dieãm Quang Thaân, Nhö Lai Voâ Tyû Danh, Nhö Lai Nhieâu Ích Tueä, Nhö Lai Trì Thoï, Nhö Lai Dieät Ngaõ Maïn, Nhö Lai Chuûng Chuûng Saéc Töôùng, Nhö Lai Cuï Tuùc Danh Xöng, Nhö Lai Ñaïi Oai Ñöùc Löïc, Nhö Lai Voâ Dieät, Nhö Lai Baát Ñoäng Thieân, Nhö Lai Baát Tö Nghì Caùt Töôøng, Nhö Lai Giaûi Thoaùt Nguyeät, Nhö Lai Toái Thöôïng Vöông, Nhö Lai Maõn Nguyeät Uaån, Nhö Lai Phaïm Cuùng Döôøng, Nhö Lai Baát Ñoäng Nhaõn, Nhö Lai Hy Höõu Thaân, Nhö Lai Voâ Töôùng Tueä, Nhö Lai AÙi Caûnh Giôùi, Nhö Lai Cöïc Sieâu Quaù, Nhö Lai Cao Thöôïng Söï Nghieäp, Nhö Lai Baûo Phaùp Tueä, Nhö Lai Thuaän Tieân Coå, Nhö Lai Voâ Thöôïng Caùt Töôøng, Nhö Lai Voâ Thaéng Phaïm Thieân, Nhö Lai Baát Tö Nghì Coâng Ñöùc Quang, Nhö

Lai Voâ Thöôïng Phaùp Caûnh Giôùi, Nhö Lai Voâ Bieân Teá Hieàn, Nhö Lai Phoå Thuaän Töï Taïi, Nhö Lai Cöïc Toân Thaéng Thieân. Nhö theá, cho ñeán Nhö Lai Laâu Chí. Caùc ngaøi ñeàu coâng ñöùc vieân maõn, mang thaân cuoái cuøng trong hieàn kieáp naøy. Taát caû seõ thaønh Phaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, ta ñeàu laøm maãu thaân. Ñoàng vôùi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, bieån theá giôùi Hoa taïng trang nghieâm cuõng theá. Nhöõng theá giôùi trong taát caû caùc loaïi theá giôùi, trong moãi töù thieân haï thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà, cho ñeán taát caû bieån theá giôùi khaép möôøi phöông, taát caû caùc theá giôùi coù trong aáy, trong caùc kieáp taän ñôøi vò lai, nhöõng vò tu haønh haïnh nguyeän Phoå hieàn, ñeå ñieàu phuïc caùc chuùng sinh; khi duøng söùc töï taïi thò hieän ñaûn sinh, Ta ñeàu töï thaáy mình phaûi laøm meï cuûa hoï.

Luùc aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi baïch vôùi phu nhaân Ma-da:

–Baïch Ñaïi thaùnh! Phaät maãu ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt Trang nghieâm ñaïi nguyeän trí huyeãn cuûa Boà-taùt naøy bao laâu roài?

Ñaùp:

–Thieän nam! Vaøo thuôû xa xöa, vôùi soá kieáp khoâng theå nghó baøn chaúng phaûi ñaïo nhaõn thaàn bieán cuûa Boà-taùt thoï thaân cuoái cuøng maø bieát ñöôïc! Luùc aáy, coù kieáp teân laø Tònh quang, theá giôùi teân laø Tu-di ñöùc, tuy coù naêm neûo ôû chung laãn loän vôùi nuùi non; nhöng coõi nöôùc ñoù, khoâng coù caùc söï caáu ueá xaáu xa, taát caû do caùc baùu hôïp thaønh, thanh tònh, vieân maõn, xinh ñeïp, ñaùng yeâu. Nôi theá giôùi naøy, coù ngaøn öùc töù thieân haï; coù moät töù thieân haï teân laø Höông phong oai ñöùc sö töû traøng; beân trong coù taùm möôi öùc vöông thaønh, trong ñoù coù moät thaønh teân laø Toái thaéng cuï tuùc traøng, coù vua Chuyeån luaân teân Duõng Maõnh Tinh Taán Ñaïi Oai Ñöùc; phía Baéc cuûa vöông thaønh aáy, coù moät ñaïo traøng, teân laø Chuûng chuûng dieäu saéc quang, ñaïo traøng naøy coù moät vò thaàn teân laø Caùt Töôøng Nhaõn. Khi aáy, coù moät Boà-taùt teân laø Voâ Caáu Traøng, ngoài nôi ñaïo traøng saép thaønh Chaùnh giaùc; cuøng luùc aáy, coù moät ma aùc teân laø Kim Saéc Quang cuøng voâ löôïng quaân ma quyeán thuoäc, ñuû loaïi hình daùng, töôùng maïo, ñeán choã Boà-taùt muoán naùo loaïn, quaáy nhieãu. Vò vua Chuyeån luaân aáy, ñaõ ñaéc thaàn thoâng töï taïi cuûa Boà-taùt, vì ñeå tieâu dieät quaân ma kia neân ngaøi duøng ñaïi thaàn bieán hoùa ra ñaïi huøng binh, nhieàu gaáp ñoâi, bao vaây ñaïo traøng laøm cho caùc ma ñeàu sôï haõi chaïy taùn loaïn vaø vò Boà-taùt naøy ñöôïc thaønh töïu Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, vò thaàn cuûa ñaïo traøng troâng thaáy söï vieäc ñoù roài, heát söùc vui möøng vaø

mong muoán ñöôïc laøm meï cuûa vò vua aáy, neân cuùi ñaàu, ñaûnh leã saùt chaân Phaät, phaùt nguyeän: “Xin nguyeän cho vò Chuyeån luaân Oai Ñöùc naøy sinh ra baát cöù nôi naøo ñeàu laøm con cuûa ta cho ñeán khi thaønh Phaät. Ta nguyeän luoân luoân ñöôïc laøm meï cuûa vò aáy”. Phaùt nguyeän roài, laïi ñöôïc gaëp möôøi öùc Ñöùc Phaät ôû ñaïo traøng vaø thôø phuïng cuùng döôøng laøm cho caùc ngaøi hoan hyû.

Thieän nam! OÂng nghó theá naøo? Vò thaàn ñaïo traøng aáy naøo phaûi ai xa laï, chính laø thaân ta. Vua Chuyeån luaân nay chính laø Ñöùc Theá Toân Tyø-loâ-giaù-na, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Töø luùc ta phaùt nguyeän tröôùc Ñöùc Theá Toân ñeán nay; ôû khaép taát caû caùc neûo theá giôùi trong möôøi phöông thoï sinh trong baát cöù loaøi naøo vaø baát cöù nôi naøo, cuõng tinh taán duõng maõnh, troàng caùc thieän caên, cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai, tu haïnh Boà-taùt, giaùo hoùa laøm cho taát caû chuùng sinh ñöôïc thaønh thuïc, cho ñeán thò hieän truï thaân cuoái cuøng. Trong töøng nieäm ôû khaép möôøi phöông theá giôùi, neáu coù Boà-taùt thò hieän thaàn bieán thoï sinh thì vò aáy ñeàu laøm con ta, ta ñeàu laøm thaân maãu.

Thieän nam! Caùc Ñöùc Nhö Lai trong quaù khöù vaø hieän taïi ôû voâ löôïng theá giôùi khaép möôøi phöông; khi saép thaønh Phaät, ñeàu töø trong roán phoùng ra ñuû caùc loaïi aùnh saùng roäng lôùn chieáu ñeán thaân, cung ñieän vaø choã ôû cuûa quyeán thuoäc ta. Truï thaân cuoái cuøng cuûa caùc

vò aáy, ta ñeàu laøm thaân maãu.

Thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân giaûi thoaùt Ñaïi nguyeän trang nghieâm trí huyeãn naøy thoâi. Coøn nhö caùc Ñaïi Boà-taùt, ñaày ñuû taïng ñaïi Bi, duøng Nhaát thieát trí giaùo hoùa ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh khoâng bieát moûi meät, truï haïnh an nhaãn, luoân bieát tri tuùc, uoáng vò cam loä, taâm khoâng cuøng taän, taát caû chuùng ma vaø caùc ngöôøi aùc khoâng theå quaáy nhieãu, taâm khoâng dao ñoäng, taâm khoâng khinh suaát, taâm khoâng thieân vò, taâm khoâng dua nònh giaû doái, khoâng ñi vaøo röøng taø kieán, trong töøng nieäm ñöôïc nhaäp traêm ngaøn Tam- muoäi, trong töøng nieäm ñöôïc gaëp traêm ngaøn Ñöùc Phaät, trong töøng nieäm bieát ñöôïc traêm ngaøn oai löïc cuûa Phaät, trong töøng nieäm coù khaû naêng laøm cho rung chuyeån caû traêm ngaøn theá giôùi, trong töøng nieäm daïo khaép traêm ngaøn coõi Phaät, trong töøng nieäm phoùng ra aùnh saùng khaép traêm ngaøn theá giôùi, trong töøng nieäm laøm thaønh khaép traêm ngaøn chuùng sinh, trong töøng nieäm truï töï taïi trong traêm ngaøn kieáp, trong töøng nieäm thaâm nhaäp vaøo caû traêm ngaøn kieáp ôû quaù khöù vaø vò lai, trong töøng nieäm am hieåu caû traêm ngaøn phaùp moân, trong töøng nieäm thò hieän traêm ngaøn thaân Phaät, trong töøng nieäm thò hieän traêm ngaøn Boà-taùt duøng laøm quyeán thuoäc, baèng naêng löïc töï taïi trong töøng nieäm, ñoái vôùi khaép caùc loã chaân loâng hieän ra voâ löôïng söï thaàn thoâng bieán hoùa cuûa chö Phaät laøm thaønh töïu nieàm tin tuyeät ñoái ñoái vôùi Tam baûo, kheùo leùo thoâng suoát phaân vò söï sinh dieät cuûa caùc haønh, kheùo leùo thoâng ñaït nhöõng baûn taùnh voâ sinh cuûa ñuû caùc loaïi phaùp, kheùo leùo thoâng ñaït ñuû caùc söï bieán chuyeån thaønh hoaïi cuûa theá gian, kheùo leùo thoâng ñaït ñuû caùc söï thoï sinh khaùc nhau cuûa caùc nghieäp, kheùo leùo thoâng ñaït ñuû caùc loaïi ngaèn meù sinh töû vaø Nieát-baøn, kheùo leùo thoâng ñaït ñuû caùc söï nhieãm tònh khoâng ñoàng cuûa caùc coõi Phaät, kheùo leùo thoâng ñaït ñuû caùc söï tu taäp cuûa taát caû Boà-taùt trong quaù khöù vaø vò lai, kheùo leùo thoâng ñaït taát caû caùc phaùp ñeàu voâ töôùng, voâ taän thì laøm sao ta coù theå bieát vaø noùi heát coâng ñöùc, trí vaø haïnh cuûa caùc vò aáy.

Naøy thieän nam! ÔÛ coõi trôøi Tam thaäp tam naøy, coù moät vò vua, teân laø Cuï Tuùc Chaùnh Nieäm. Vò aáy coù ngöôøi con gaùi teân laø Thieân Chuû Quang, oâng ñeán thænh vaán coâ aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Cung kính tieáp nhaän lôøi daïy roài, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân vò aáy, ñi nhieãu quanh voâ soá voøng, moät taâm chieâm ngöôõng, meán moä löu luyeán, roài töø giaõ ra ñi.

Baáy giôø, vaâng lôøi daïy cuûa Thieän tri thöùc, Ñoàng töû Thieän Taøi ñi ñeán cung cuûa Thieân vöông Cuï Tuùc Chaùnh Nieäm, ôû coõi trôøi Tam thaäp tam. Gaëp Thieân nöõ aáy, ñoàng töû ñeán ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh roài ñöùng tröôùc, chaép tay thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng con chöa bieát, Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø laøm theá naøo ñeå tu ñaïo Boà-taùt? Con nghe noùi Thaùnh giaû coù khaû naêng kheùo leùo daïy baûo, cuùi xin giaûng daïy cho con.

Thieân nöõ ñaùp:

–Thieän nam! Ta ñaït ñöôïc moân Giaûi thoaùt nieäm thanh tònh trang nghieâm voâ ngaïi cuûa Boà-taùt.

Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Caûnh giôùi cuûa moân giaûi thoaùt naøy theá naøo? Do tu haønh phaùp gì maø ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt aáy?

Thieân nöõ ñaùp:

–Thieän nam! Boà-taùt caàn phaûi tu voâ löôïng baát tö nghì phaùp moân môùi ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy. Neáu oâng muoán nhaäp moân giaûi thoaùt naøy, thì cuõng phaûi chuyeân caàn tinh taán tu hoïc nhö theá. Theá naøo laø chuyeân caàn tu baát tö nghì phaùp moân?

Ñoù laø: OÂng neân chuyeân caàn tu baát tö nghì trí veà nghóa cuûa caùc phaùp, nghóa laø: Hieåu bieát ñuùng söï khaùc nhau giöõa thaät theå taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vaø giöõ gìn chaùnh phaùp, nghóa laø: Trong taát caû caùc phaùp vi dieäu, neáu bò ngöôøi phæ baùng thì ñem nghóa lyù beû gaõy, ñeå neâu roõ nghóa thuø thaéng.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp veà giôùi bieåu vaø voâ bieåu, nghóa laø: Quaùn saùt thaät saâu saéc, khoâng ñeå khieám khuyeát veà taùnh giôùi, giaø giôùi, coù toäi, khoâng toäi.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp phaùp khoâng tranh tuïng, nghóa laø: Thöôøng traùnh xa nhöõng nôi hoäi hoïp voâ ích vaø nhöõng choã baøn taùn ñuû nhöõng lôøi quanh co doái traù cuûa theá gian.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vaø truï ôû haøng an nhaãn, nghóa laø: Quaùn saùt saâu kyõ vaø coù khaû naêng nhaãn chòu ñuû caùc söï khoå naõo, böùc baùch thaân taâm.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp nhaãn naïi caùc caûnh giôùi, nghóa laø: Thöôøng an nhaãn tröôùc nhöõng lôøi aùc nhuïc maï, söï ñoäc haïi oaùn keát; khoâng ñeå cho toån haïi ñeán noäi taâm.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp am hieåu phaùp vi teá, nghóa laø: Bieát roõ söï löu chuyeån vaø hoaøn dieät cuûa uaån, xöù, giôùi vaø hieåu roõ taùnh töôùng cuûa chuùng ñeàu khoâng theå naém baét.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp veà caâu phaùp cho thieän xaûo, nghóa laø: Khi tuyeân thuyeát caùc loaïi phaùp moân seõ laøm cho chuùng hieån baøy taùnh töôùng chaân thaät.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp veà söï hôïp phaùp vaø khoâng hôïp phaùp; nghóa laø: Bieát roõ taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng theå cöôùp ñoaït, cuõng khoâng taêng khoâng giaûm xa haún caû phaùp hôïp vaø khoâng hôïp.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp veà quaùn chieáu trí quaù khöù, nghóa laø: Quaùn saùt kyõ caùc nghieäp nhaân khaùc nhau, bieát roõ caùc töôùng thieän aùc…

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp trí ngaèn meù vò lai; nghóa laø: Quaùn saùt thaät kyõ veà caùc nghieäp duyeân khaùc nhau, bieát roõ caû töôùng quaû baùo…

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp söï bình ñaúng trong ba ñôøi; nghóa laø: Tuy haønh töôùng cuûa ba ñôøi khoâng ñoàng nhau, nhöng tuøy theo phaùp an truï maø coù söï sai bieät.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp laøm cho tam luaân thanh tònh; nghóa laø: Taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ôû quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai khoâng theå naém baét, xa rôøi taâm yù.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp phaùp truï xöù cuûa taâm, nghóa laø: Hieåu roõ khaép trong, ngoaøi vaø trung gian, töôùng taâm vaø baûn taùnh ñeàu khoâng theå naém baét.

OÂng neân tu taäp giöõ gìn oai nghi, nghóa laø: Trong taát caû thôøi gian, luoân quaùn saùt saâu saéc veà nghieäp thaân, khaåu, yù, khoâng ñeå chuùng bò meâ hoaëc.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp, laøm cho oai nghi thanh tònh; nghóa laø: Phaûi baûo veä caùc caên moân moät caùch nghieâm ngaët, ñeå löu giöõ thieän phaùp, thöôøng xuyeân boû ra ngoaøi nhöõng phaùp baát thieän.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp xa lìa nhöõng phaùp aùc; nghóa laø: Luoân giaùc ngoä: “Khoâng soáng vôùi haøng phaøm phu ngu si coù nhieàu loaïi phaùp aùc”.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp haïnh Boà-taùt; nghóa laø: ÔÛ khaép moïi nôi, söï tinh taán thoâng hieåu vaø duõng maõnh giuùp thöïc hieän ñaày ñuû caùc haïnh, giuùp laøm ñöôïc nhöõng vieäc khoù laøm.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp, cung kính caùc baäc cao ñöùc; nghóa laø: Sieâng naêng cung caáp giöôøng naèm choã ngoài vaø caùc vaät cuùng döôøng, thaân taâm khieâm nhöôøng tieáp ñoùn, haàu caän, khoâng giaûi ñaõi.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp thaâu giöõ thaân taâm; nghóa laø: Thöôøng thoâng hieåu vaø coù khaû naêng thaâu toùm vaø caàm giöõ toaøn boä caùc phaùp thanh tònh, khoâng maát, khoâng hö.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp tuøy thuaän giaùc trí; nghóa laø: Nöông vaøo taùnh töôùng cuûa caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian maø giaùc ngoä.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vaø nhaäp vaøo phaùp saâu xa; nghóa laø: Thoâng ñaït taát caû caùc töôùng cuûa phaùp sinh dieät, laøm cho taâm taêng tröôûng voâ sinh trí.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp aâm thanh phaùp trí, nghóa laø: Dieãn thuyeát chaân thaät ñuû caùc phaùp moân, khai thò taùnh chaân thaät cuûa ngoân ngöõ.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp xa haún nhöõng ñieàu voâ ích; nghóa laø: Duøng caùc phöông tieän laøm cho mình vaø ngöôøi vöôït khoûi caùc phaùp höõu voâ ích.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp söï nhoùm hoïp cuûa haøng tröôïng phu; nghóa laø: Thöôøng thaân caän, phuïng thôø vaø cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp, traùnh xa caùc aùc tri thöùc nghóa laø: Xa haún nhöõng keû chaáp thöôøng, ñoaïn kieán vaø nhöõng chuùng sinh aùc, löôøi bieáng.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp, khoâng nöông töïa vaøo haøng phaøm phu; nghóa laø: Thaáy phaùp phaøm phu ñeàu laø ngu si nhöng cuõng cho laø kheá hôïp ñeå taïo ra nhieàu toäi loãi.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp taâm thöôøng baát khinh; nghóa laø: Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh neân thoâng hieåu taùnh laø bình ñaúng, khoâng khinh khi nhöõng chuùng sinh baàn cuøng.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vaø thöông töôûng nhöõng ngöôøi phaù giôùi; nghóa laø: Duøng ñaïi Töø bi cöùu vôùt keû phaïm toäi, ñaët hoï vaøo trong giôùi thanh tònh cuûa Boà-taùt.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp, laøm taêng tröôûng naêng löïc Töø bi, nghóa laø: Quaùn saùt vaø cöùu hoä taát caû söï böùc baùch cuûa chuùng sinh trong möôøi phöông ba ñôøi.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp thaâu nhaän taøi vaø phaùp; nghóa laø: Taøi saûn vaø thöùc aên uoáng thaâu gom nuoâi döôõng caùc chuùng sinh, laøm cho hoï coù theå nhaäp saâu vaøo phaùp chaân thaät.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vieäc laøm ñi ñoâi vôùi lôøi noùi; nghóa laø: Tu taäp ñuû caùc ñieàu

thieän, khai môû töï taâm laøm cho chuùng ñaày ñuû söï toân vinh vaø troøn ñaày tuyeät ñoái.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp baèng ñieàu thieän kheá hôïp; nghóa laø: Caàu Tuùc truï trí ñeå kheùo leùo môû roäng vieäc hoïc maø coù khaû naêng bieát haïnh töông öng vôùi quaù khöù.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp caûnh vui soáng moät mình nôi thanh vaéng; nghóa laø: Xa laùnh nhöõng nôi moïi ngöôøi baøn luaän huyeân naùo, neân vui thuù thaân caän vôùi phaùp baïch tònh.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp thieåu duïc tri tuùc; nghóa laø: Ñoái vôùi ñoà aên, thuoác men, thöùc uoáng, y phuïc; chính mình thöïc hieän vaø daïy ngöôøi bieát döøng, bieát ñuû.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp phaùp haïnh töông öng, nghóa laø chuyeân caàn tu taäp ba möôi baûy phaåm cuûa phaùp Boà-ñeà phaàn ñeå laøm cho chuùng kheá hôïp.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp caûnh giôùi cuûa haïnh Boà-taùt; nghóa laø: Tu taäp ñaày ñuû möôøi Ba-la-maät vaø taát caû caùc haïnh moân laøm cho chuùng ñöôïc vieân maõn.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp caùc phaùp cuûa haøng Boà-taùt; nghóa laø: Chöùng bieát heát söï nhaäp vaø an truï vaøo möôøi loaïi trí, cho ñeán phaùt sinh töôùng toát vaø ñaéc quaû.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp vaø nhaäp vaøo quaû vò cuûa Nhö Lai; nghóa laø: Chöùng ñaéc taát caû trí Boà-ñeà vaø ñoaïn tröø ñuû caùc theå duïng chöôùng ngaïi.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp phaùp khoù lieãu tri; nghóa laø: Thoâng hieåu söï chaúng theå nghó baøn cuûa chö Phaät, Boà-taùt, Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp khoâng naém giöõ caùc töôùng; nghóa laø: Tu taäp vaø giaùc ngoä veà taùnh töôùng cuûa caùc phaùp laø nhö huyeãn, nhö moäng, ñoàng vôùi thaät töôùng.

OÂng neân chuyeân caàn tu taäp veà phaùp trí giaûi thoaùt; nghóa laø duøng Tam-muoäi Kim cöông, nghieàn tan buïi traàn, thoùi quen, laéng trong voïng nieäm maø trí khoâng bò dao ñoäng.

Thieän nam! Vôùi ñuû loaïi phaùp moân chaúng theå nghó baøn nhieàu nhö cöïc vi traàn cuûa coõi Phaät nhö theá, ta ñeàu chuyeân caàn tu taäp neân ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy. Neáu nhö oâng coù theå tu haønh thì cuõng seõ chöùng ñaéc nhö vaäy.

Thieän nam! Vöøa roài oâng hoûi veà caûnh giôùi giaûi thoaùt, nhöõng moân giaûi thoaùt cuûa caûnh giôùi voâ bieân?

Thieän nam! Nhôø ñaït ñöôïc naêng löïc cuûa moân giaûi thoaùt naøy neân ta nhôù laïi thôøi xa xöa. Thuôû aáy, coù kieáp teân laø hoa Öu-baùt-la. Trong kieáp ñoù, ta phuïng söï, cuùng döôøng haèng haø sa soá chö Phaät, Nhö Lai. Ta thöïc hieän caùc vieäc aáy, töø khi caùc vò môùi xuaát gia, cho ñeán xaây döïng chuøa thaùp; ta luoân daâng ñuû caùc vaät duïng ñeå baûo hoä vaø cuùng döôøng. Laïi töø luùc Ñöùc Nhö Lai aáy coøn laø Boà-taùt nhö: Luùc vaøo thai meï, luùc ñaûn sinh, luùc ñi baûy böôùc, luùc caát tieáng roáng Sö töû, luùc laøm ñoàng töû, luùc ôû trong cung, luùc nhaøm chaùn ngoâi vua, baét ñaàu xuaát gia, luùc ñeán coäi Boà-ñeà thaønh Chaùnh giaùc, luùc chuyeån phaùp luaân, hieän thaàn bieán Phaät; giaùo hoùa ñieàu phuïc chuùng sinh… Taát caû nhöõng söï vieäc aáy, ta ñeàu nhôù roõ heát, khoâng thieáu soùt ñieàu naøo, chuùng luoân hieän roõ nôi kyù öùc, ghi nhôù khoâng queân.

Laïi nhôù thuôû quaù khöù, kieáp teân Thieän ñòa; trong kieáp aáy ta ñöôïc gaëp gôõ, phuïng söï, cuùng döôøng möôøi haèng sa Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù kieáp Dieäu ñöùc, trong kieáp aáy, ta gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö cöïc vi traàn trong möôøi theá giôùi cuûa Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù thuôû xöa, kieáp teân laø Voâ sôû ñaéc; trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng taùm möôi traêm ngaøn öùc na-do-tha Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù coù kieáp teân laø Dieäu quang; trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng cöïc vi traàn coõi Dieâm-phuø-ñeà Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù thuôû xöa, coù kieáp teân laø Voâ xöng quang, trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng hai möôi haèng haø sa Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù kieáp xöa, teân laø Toái thaéng caùt töôøng, trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng moät haèng sa chö Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù kieáp xöa, teân laø Xuaát hieän nhaät, trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng taùm möôi haèng sa chö Phaät Nhö Lai.

Laïi nhôù kieáp xöa, teân laø Thaéng taùnh du haønh, trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng saùu möôi haèng sa Ñöùc Phaät.

Laïi nhôù coù kieáp teân laø Dieäu nguyeät; trong kieáp aáy, ta ñöôïc gaëp vaø phuïng söï cuùng döôøng baûy möôi haèng sa chö Phaät Nhö Lai.

Thieän nam! Nhôù laïi haèng sa kieáp nhö theá, ta luoân gaàn guõi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø duøng ñuû caùc phöông tieän cung kính cuùng döôøng. Töø nôi taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai aáy, ta ñeàu ñöôïc nghe moân giaûi thoaùt Nieäm thanh tònh trang nghieâm voâ ngaïi cuûa Boà-taùt naøy, nghe roài, luoân ghi nhôù, thoï trì theo. Nhöõng vieäc phuïng söï cho caùc Ñöùc Nhö Lai, töø sô phaùt taâm cho ñeán phaùp taän ôû trong caùc kieáp xöa, ta ñeàu nhôø vaø söùc löïc moân giaûi thoaùt Thanh tònh trang nghieâm naøy, maø ghi nhôù raønh reõ, laøm hieän roõ nôi kyù öùc, ñeå gìn giöõ tuaân haønh, quaùn saùt trong töøng nieäm, chöa töøng pheá boû.

Thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân giaûi Thoaùt nieäm thanh tònh trang nghieâm voâ ngaïi cuûa Boà-taùt naøy thoâi. Coøn nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt ra khoûi maøn ñeâm sinh töû; choùi saùng raïng ngôøi; xa haún boùng toái si meâ; chöa töøng bò hoân muoäi, taâm thoaùt khoûi nhöõng trieàn caùi, thaân haønh khoan khoaùi; hieåu roõ töï taùnh cuûa caùc phaùp moät caùch trong saùng, phaân tích chính xaùc söï lieãu nghóa vaø khoâng lieãu nghóa cuûa kinh taïng Tu-ña-la saâu xa, kheùo baûo hoä mình vaø ngöôøi trong taát caû caùc nôi coù naïn; luoân chuyeân caàn tu taäp tònh giôùi cuûa Boà-taùt; duø coù

lôïi hay khoâng, taâm vaãn luoân bình ñaúng, kheùo leùo laøm phaùt sinh thaàn thoâng dieäu trí; thuaän theo ñuû caùc phöông tieän cuûa theá gian; taâm luoân thích thuù laøm phaùt trieån phöôùc tueä, phaùt ñaïi tinh taán, chuyeân tu trôï ñaïo; taâm luoân chuyeân caàn tích taäp Töø bi, thaønh töïu möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng vaø taát caû Phaät phaùp cuûa Ñöùc Phaät; tuøy thuaän khai ngoä cho taát caû chuùng sinh, suoát ngaøy thaâu ñeâm khoâng coù taïp nieäm thì laøm sao ta coù theå bieát vaø noùi heát coâng ñöùc vaø haïnh cuûa caùc vò aáy!

Thieän nam! ÔÛ thaønh Ca-tyø-la naøy, coù vò thaày treû tuoåi teân laø Bieán Höõu, oâng ñeán thænh vaán vò aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Baáy giôø, nhôø ñöôïc nghe phaùp, neân Thieän Taøi heát söùc vui möøng phaán khôûi, laøm cho baát tö nghì thieän caên taêng tröôûng nhanh choùng. Ñoàng töû ñaûnh leã saùt chaân vò aáy, nhieãu quanh voâ soá voøng, chieâm ngöôõng löu luyeán roài töø giaõ ra ñi.

Luùc aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi töø cung trôøi ñi xuoáng thaønh Ca-tyø-la, ñeán choã Bieán Höõu, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh beân phaûi, roài ñöùng qua moät beân chaép tay cung kính, thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng con chöa

bieát Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø laøm theá naøo ñeå tu ñaïo Boà-taùt. Con nghe noùi, Thaùnh giaû coù khaû naêng kheùo leùo daïy baûo cuùi xin chæ daïy cho con.

Bieán Höõu ñaùp:

–Thieän nam! ÔÛ ñaây coù vò Ñoàng töû teân laø Thieän Tri Chuùng Ngheä tu hoïc phaùp moân Töï Trí cuûa Boà-taùt. OÂng ñeán ñoù thænh giaùo, oâng ta seõ thuyeát cho.

Thieän Taøi lieàn ñeán choã vò aáy, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh voâ soá voøng, roài ñeán tröôùc chaép tay thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, nhöng con chöa bieát Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø laøm theá naøo ñeå tu ñaïo Boà-taùt? Con nghe noùi, Thaùnh giaû coù khaû naêng kheùo leùo daïy baûo, cuùi xin ngaøi chæ daïy cho.

Ñoàng töû aáy baûo Thieän Taøi:

–Ta ñöôïc moân giaûi thoaùt cuûa Boà-taùt, teân laø Cuï Tuùc Vieân Maõn Thieän Tri Chuùng Ngheä. Ta luoân ngaâm ngôïi caàm giöõ maãu töï naøy, nghóa laø:

–Khi xöôùng chöõ *a* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø Boà-taùt duøng söùc oai ñöùc thuø thaéng hieån baøy caùc phaùp, nghóa voán khoâng sinh.

Khi xöôùng chöõ *la* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø hieån baøy khaép vaø hieåu bieát chín chaén, khoâng coù giôùi haïn.

Khi xöôùng chöõ *baït* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø trí vi teá chieáu khaép phaùp giôùi bình ñaúng giôùi haïn.

Khi xöôùng chöõ *gia*û thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø baùnh xe chaïy khaép coù coâng naêng nghieàn ñöùt nhöõng maøu saéc sai bieät.

Khi xöôùng chöõ *naúng* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä teân laø chöùng ñöôïc ngaèn meù voâ y voâ truï.

Khi xöôùng chöõ *ra* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø xaû lìa nôi nöông töïa cuûa danh saéc khoâng caáu ueá.

Khi xöôùng chöõ *na* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø phöông tieän khoâng thoaùi chuyeån.

Khi xöôùng chöõ *ba*ø thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø ñaïo traøng voøng Kim cöông.

Khi xöôùng chöõ *noa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø voøng

vieân maõn khaép.

Khi xöôùng chöõ *saùi* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø haûi

taïng.

Khi xöôùng chöõ *phöôïc* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø caàn

caàu phaùt sinh söï an truï khaép nôi.

Khi xöôùng chöõ *ñaù* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø aùnh saùng vieân maõn cuûa traêng vaø caùc vì tinh tuù.

Khi xöôùng chöõ *daõ* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø tích taäp khaùc nhau.

Khi xöôùng chöõ *saét tra* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä teân laø chieáu aùnh saùng khaép nôi ñeå döùt tröø phieàn naõo.

Khi xöôùng chöõ c*a* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø maây giaêng khaép nôi khoâng giaùn ñoaïn.

Khi xöôùng chöõ *sa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø ñoå traän möa lôùn.

Khi xöôùng chöõ *maõng* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø heát söùc nhanh choùng hieän ra ñuû loaïi maøu saéc gioáng nhö nhöõng ngoïn nuùi cao.

Khi xöôùng chöõ *nga* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø voøng tích taäp toaøn boä.

Khi xöôùng chöõ *tha* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø taïng chaân nhö bình ñaúng khoâng coù phaân bieät.

Khi xöôùng chöõ *nha*ï thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø du haønh thanh tònh khaép bieån theá gian.

Khi xöôùng chöõ *sa phöôïc* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø nieäm khaép taát caû söï trang nghieâm cuûa chö Phaät.

Khi xöôùng chöõ *ñaø* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø quaùn saùt thaät kyõ nôi tích tuï taát caû phaùp.

Khi xöôùng chöõ *xa*û thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø ñi theo aùnh saùng töø baùnh xe giaùo hoùa cuûa chö Phaät.

Khi xöôùng chöõ *khö* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø taïng trí tueä nhaân ñòa Hieän tieàn.

Khi xöôùng chöõ *khaát xoa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø döùt caùc bieån nghieäp, laøm phaùt sinh taïng trí tueä.

Khi xöôùng chöõ *sa ñaù* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø phoùng ra aùnh saùng thanh tònh, phaù tan caùc thöù meâ hoaëc chöôùng ngaïi.

Khi xöôùng chöõ *nöông* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø moân trí tueä ra khoûi theá gian.

Khi xöôùng chöõ *haït la tha* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø laøm lôïi ích cho chuùng sinh baèng ñeøn trí tueä voâ ngaõ voâ nhaân.

Khi xöôùng chöõ *ba*ø thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø laøm trang nghieâm troøn ñaày khaép caùc cung ñieän.

Khi xöôùng chöõ *xa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø baùnh xe taïng phöông tieän tu haønh taêng tröôûng che khaép.

Khi xöôùng chöõ *sa ma* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø ñöôïc tuøy thuaän hieän thaáy chö Phaät trong möôøi phöông trôû laïi chuyeån taïng phaùp luaân.

Khi xöôùng chöõ *ha phöôïc* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø quaùn saùt taát caû chuùng sinh vi teá baèng naêng löïc phöông tieän laøm phaùt sinh haûi taïng.

Khi xöôùng chöõ *ñaù sa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø töï taïi ñi vaøo caùc bieån coâng ñöùc.

Khi xöôùng chöõ *giaø* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø naém heát taát caû maây phaùp, ñeå laøm cho haûi taïng kieân coá.

Khi xöôùng chöõ *xaù* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø duøng nguyeän löïc hieän thaáy chö Phaät trong möôøi phöông, gioáng nhö hö khoâng.

Khi xöôùng chöõ *ninh* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø nhaäp caûnh giôùi voâ taän töï luaân teá.

Khi xöôùng chöõ *phaû* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø giaùo hoùa chuùng sinh laøm cho ñeán ñöôïc nôi vieân maõn tuyeät ñoái.

Khi xöôùng chöõ *sa ca* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø voøøng aùnh saùng bieän taøi voâ ngaïi roäng lôùn chieáu khaép.

Khi xöôùng chöõ *di sa* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø trí dieãn thuyeát taát caû Phaät phaùp.

Khi xöôùng chöõ *thaát gia*û thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø nhaäp hö khoâng caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh, noåi tieáng saám phaùp lôùn vang khaép.

Khi xöôùng chöõ *sa*ù thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø thuyeát phaùp voâ ngaõ môû toang caûnh giôùi Phaät khai ngoä cho chuùng sinh.

Khi xöôùng chöõ *traø* thì coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo moân trí tueä ñoä, teân laø taïng khaùc nhau cuûa taát caû phaùp luaân.

Thieän nam! Khi ta xöôùng nhöõng maãu töï nhö theá thì boán möôi hai moân trí tueä ñoä naøy ñöùng ñaàu, taát caû nhöõng caâu ñoaïn noái nhau khoâng ngaïi vaø coù khaû naêng nhaäp troïn veïn vaøo voâ löôïng, voâ soá moân trí tueä ñoä.

Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Phaûi tu haønh theá naøo ñeå ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy? Ñaùp:

–Thieän nam! Nhöõng Boà-taùt naøo chuyeân caàn tu ñaày ñuû, troïn veïn möôøi phaùp thì coù khaû naêng ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt Thieän tri chuùng ngheä cuûa Boà-taùt naøy.

Möôøi phaùp laø:

1. Ñaày ñuû trí tueä.
2. Chuyeân caàn caàu baïn laønh.
3. Tinh taán duõng maõnh.
4. Taùch rôøi caùc hoaëc, chöôùng.
5. Quaùn haïnh thanh tònh.
6. Toân troïng chaùnh giaùo.
7. Quaùn taùnh khoâng cuûa caùc phaùp.
8. Dieät tröø taø kieán.
9. Tu taäp chaùnh ñaïo.
10. Ñaày ñuû trí chaân thaät.

Nhöõng Boà-taùt naøo, ñaày ñuû troïn veïn möôøi phaùp naøy thì coù khaû naêng nhanh choùng ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt aáy. Vì sao? Vì caùc Boà-taùt thöôøng ñaày ñuû trí tueä vaø chuyeân caàn caàu baïn laønh; ñöôïc gaëp roài, vui möøng, gaàn guõi, kính meán xem nhö Phaät; nhôø thaân caän, neân thöôøng ñöôïc giaûng daïy; nhôø ñöôïc giaûng daïy neân coù khaû naêng tinh taán, duõng maõnh,

thöïc hieän nhöõng vieäc khoù; ñöôïc tinh taán roài, thì coù khaû naêng duøng thieän phaùp dieät tröø caùc phaùp baát thieän; nhôø dieät phaùp baát thieän, neân laøm cho phaùp thieän ñeàu vieân maõn; phaùp thieän ñaõ vieân maõn thì coù khaû naêng xa haún taát caû caùc hoaëc vaø chöôùng; xa caùc chöôùng seõ khieán cho thaân, khaåu, yù heát söùc thanh tònh vaø kheá hôïp vôùi chaùnh haïnh. Nhôø söï thanh tònh naøy, cho neân coù khaû naêng toân troïng lôøi daïy cuûa chö Phaät, Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc; do toân troïng lôøi daïy, cho neân chuyeân caàn quaùn saùt caùc phaùp khoâng tòch; ngoä ñöôïc phaùp khoâng roài, thì taâm vò aáy höôùng ñeán ñaâu cuõng khoâng bò chöôùng ngaïi; thoâng ñaït phaùp duyeân khôûi, xa rôøi kieán chaáp voâ nhaân, dieät tröø taâm taø kieán, tu taäp chaùnh ñaïo; nhaäp chaùnh ñaïo roài thì ñaït ñöôïc trí chaân thaät; ñöôïc trí chaân thaät cho neân ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt naøy vaø theå chöùng ñöôïc phaùp giôùi saâu xa.

Thieän Taøi thöa:

–Teân goïi cuûa söï thaät aáy laø nhöõng gì? Ñaùp:

–Thieän nam! Chính nhöõng lôøi noùi naøy laø chaân thaät. Thieän Taøi thöa:

–Vì sao goïi nhöõng lôøi noùi aáy laø chaân thaät? Ñaùp:

–Thieän nam! Vì nhöõng lôøi noùi aáy khoâng coù hö doái, neân goïi laø chaân thaät. Laïi hoûi:

–Vì sao goïi laø lôøi khoâng hö doái? Chuùng Ngheä ñaùp:

–Lôøi aáy chaân thaät vì theå taùnh khoâng coù thay ñoåi, chæ moät taùnh. Laïi hoûi:

–Vì sao chuùng khoâng thay ñoåi taùnh khaùc? Ñaùp:

–Thieän nam! Khi töï thaân chöùng ngoä thì phaùp seõ ñöôïc hieåu. Laïi hoûi:

–Töôùng maïo cuûa phaùp taùnh theá naøo maø coù theå hieåu roõ ñöôïc phaùp laø moät hay laø

hai?

Ñaùp:

–Thieän nam! Vò Boà-taùt chöùng phaùp nhö theá-laø töï mình, noù khoâng moät cuõng khoâng

hai. Nhôø naêng löïc naøy, neân coù khaû naêng laøm lôïi ích bình ñaúng cho mình vaø cho ngöôøi; gioáng nhö ñaïi ñòa, coù khaû naêng sinh ra taát caû, nhöng khoâng coù bæ, thöû; coù khaû naêng laøm lôïi ích cho taâm, nhöng phaùp taùnh aáy khoâng coù töôùng höõu cuõng khoâng coù töôùng voâ, theå cuûa noù nhö hö khoâng, khoù hieåu khoù bieát.

Thieän nam! Phaùp vi dieäu naøy khoù coù theå duøng ngoân ngöõ vaø vaên töï ñeå thuyeát giaûng ñöôïc. Vì sao? Vì chuùng vöôït qua taát caû caûnh giôùi vaên töï; vöôït qua taát caû caûnh giôùi ngoân ngöõ; vöôït qua taát caû caûnh giôùi cuûa ngöõ nghieäp ñaõ hoaït ñoäng; vöôït qua taát caû caùc caûnh giôùi tö löôïng, phaân bieät, hyù luaän; vöôït qua taát caû caûnh giôùi tìm toøi, doø xeùt, tính toaùn; vöôït qua taát caû caûnh giôùi hieåu bieát cuûa nhöõng chuùng sinh ngu si; vöôït qua taát caû caùc caûnh giôùi phieàn naõo kheá hôïp vôùi vieäc ma; vöôït qua taát caû caûnh giôùi taâm thöùc khoâng bæ, khoâng thöû, khoâng töôùng, ly töôùng; vöôït qua taát caû caûnh giôùi hö voïng; an truï voâ truï laø caûnh giôùi tòch tónh cuûa baäc Thaùnh.

Thieän nam! Caûnh giôùi töï chöùng cuûa caùc baäc Thaùnh aáy, khoâng coù saéc töôùng, khoâng caáu, khoâng tònh, khoâng thuû, khoâng xaû, khoâng tröôïc khoâng loaïn, thanh tònh tuyeät ñoái, taùnh

vónh vieãn khoâng bò hoaïi, duø caùc Ñöùc Phaät coù ra ñôøi hay khoâng, theå taùnh cuûa phaùp giôùi cuõng chæ coù moät.

Thieän nam! Nhôø phaùp naøy, neân Boà-taùt thöïc hieän ñöôïc voâ soá haïnh khoù laøm, ñaït ñöôïc theå cuûa phaùp aáy, neân coù khaû naêng laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh vaø giuùp hoï an truï troïn veïn trong phaùp naøy.

Thieän nam! Ñaáy laø chaân thaät, ñaáy laø töôùng khoâng khaùc, ñaáy laø thaät teá, ñaáy laø theå cuûa Nhaát thieát trí, ñaáy laø phaùp giôùi baát tö nghì, ñaáy laø phaùp giôùi baát nhò vaø cuõng laø moân giaûi thoaùt Cuï tuùc vieân maõn thieän tri chuùng ngheä cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! Ta chæ bieát moãi moân giaûi thoaùt naøy. Coøn nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt, coù taøi naêng ñaëc bieät thoâng suoát caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian, coù nhöõng ngheà laï, vaên töï, toaùn soá ñeàu goàm thaâu khoâng soùt moân naøo; laïi coøn gioûi veà caùc phöông thuoác, chuù thuaät. Nhöõng chuùng sinh bò quyû mò döïa nhaäp, oaùn gheùt truø eám, yeâu mò meâ hoaëc, bò töû thi ñuoåi, ñieân cuoàng, gaày oám, caùc truøng ñoäc vaø ñuû caùc khuyeát taät khaùc; caùc ngaøi ñeàu coù theå cöùu chöõa giuùp hoï ñöôïc laønh. Caùc ngaøi coøn gioûi phaân bieät caùc traân chaâu baùu laï, nhö vaøng baïc, ngoïc chaâu, san hoâ, löu ly, ma-ni, xa cöø, pha leâ, maõ naõo, ñoàng, saét, chì, thieác, keâ-taùt-la… nôi phaùt sinh taát caû caùc kho baùu, phaåm loaïi khoâng ñoàng, giaù trò cao thaáp; xoùm laøng thaønh aáp, ñoâ thaønh lôùn nhoû, cung ñieän, vöôøn hoa, khe suoái ao ñaàm. Toùm laïi, taát caû nhöõng nôi coù ngöôøi cö truù Boà-taùt ñeàu coù khaû naêng tìm caùch baûo hoä. Laïi coøn bieát treân thaân cuûa hoï coù saùu traêm saùu möôi ba töôùng. Trong caùc töôùng, tính ñöôïc söï hôn keùm cuûa chuùng, bieát ñöôïc söï khoå vui cuûa chuùng, ñoaùn ñöôïc söï toát xaáu cuûa chuùng, bieát roõ söï daøi ngaén cuûa chuùng. Tuy caùc töôùng ñaày ñuû nhöng khoâng baèng tieáng hay. Tuy ñöôïc nhieàu tieáng hay nhöng khoâng baèng thaéng phöôùc vaø bieát phöôùc naøy tu töø nghieäp gì, coù theå chuyeån ñöôïc khoâng, quaû baùo coù thôøi haïn hay khoâng. Laïi coøn gioûi vieäc quaùn saùt thieân vaên ñòa lyù, chieâm nghieäm aâm döông, töôùng ngöôøi toát xaáu, sao xaáu bieán ñieàm quaùi dò, khí haäu raùng maây, tieáng keâu cuûa chim thuù, thuûy trieàu leân xuoáng, ñieàm baùo toát xaáu, naêm ñöôïc muøa maát muøa, ñaát nöôùc an hoaëc nguy. Nhöõng ngheà nghieäp nhö theá ôû theá gian caùc ngaøi ñeàu luyeän, taäp bieát taän nguoàn goác cuûa chuùng.

Laïi coù khaû naêng phaân bieät phaùp xuaát theá, noùi nghóa thaät ngöõ, quaùn saùt theå töôùng vi

teá saâu xa, löïa choïn giaûng thuyeát vaø tu haønh theo, trí nhaäp vaøo trong aáy, khoâng nghi, khoâng ngaïi, khoâng ngu si, khoâng ñaàn ñoän, khoâng buoàn khoå, khoâng chìm ñaém; ngöôïc laïi, ñöôïc hieän chöùng taát caû. Nhöng laøm sao ta coù theå bieát vaø noùi heát coâng ñöùc vaø haïnh cuûa caùc vò aáy.

Naøy thieän nam! ÔÛ nöôùc Ma-kieät-ñeà naøy, coù moät xoùm laøng teân laø Höõu nghóa. Trong aáy coù moät thaønh teân laø Baø-ñaùt-na. ÔÛ ñoù coù vò Öu-baø-di, teân laø Toái Thaéng Hieàn. OÂng ñeán thænh vaán vò aáy: Boà-taùt laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaûnh leã saùt chaân Chuùng Ngheä, nhieãu quanh voâ soá voøng, heát taâm meán moä, chieâm ngöôõng, löu luyeán, roài töø giaõ ra ñi.

